

## المؤتمر العام

GC(54)/INF/10

٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

توزيع عام

عربي

الأصل: انكليزي

الدورة العادية الرابعة والخمسون

### تقرير عن التدابير المتخذة لتيسير تسديد المساهمات وتقرير عن حالة الدول الأعضاء المشاركة في خطة تسديد

تقرير من المدير العام

#### ألف- الخلفية

- ١- في دورة المؤتمر العام العادية الثالثة والخمسين، قدّمت الأمانة تقريراً عن الإجراءات المتخذة بشأن استعادة حقوق التصويت في عام ٢٠٠٩.
- ٢- والغرض من هذه الوثيقة هو تزويد الدول الأعضاء بمعلومات مستوفاة عن الإجراءات المتخذة من جانب الأمانة من أجل تشجيع وتيسير دفع المساهمات منذ دورة المؤتمر العام العادية الثالثة والخمسين، وتقديم تقرير عن حالة الدول الأعضاء المشاركة في خطة تسديد في الوقت الراهن.

#### باء- الإجراءات المتخذة

- ٣- في ١٥ آذار/مارس ٢٠١٠، بعثت الأمانة برسائل إلى ١٦ دولة عضواً ليس لها حق التصويت في الوكالة خلال عام ٢٠١٠، من أجل إبلاغ كلٍّ منها بالمبلغ الأدنى اللازم أن تدفعه حتى تستعيد حقها في التصويت. وفتت الأمانة انتباه تلك الدول الأعضاء إلى المقررات ذات الصلة الصادرة عن المؤتمر العام وعن مجلس المحافظين، مشيرةً إلى وجود خطة تسديد. واستجابة لتلك الرسائل، دفعت اثنتان من الدول الأعضاء أكثر من المبلغ الأدنى المطلوب في حالة كلٍّ منهما حتى تستعيد حقها في التصويت، ودفعت دولة عضو واحدة مبلغاً جزئياً.

- ٤- وبعثت الأمانة برسائل تذكيرية، في ١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠، تحثّ فيها الدول الأعضاء على اتخاذ إجراءات من أجل استعادة حقها في التصويت، ولاحقاً دفعت دولة عضو واحدة أكثر من المبلغ الأدنى المطلوب.
- ٥- وتم إرسال تذكير نهائي بالفاكس في ٢٧ آب/أغسطس ٢٠١٠ إلى الدول الأعضاء التي ليس لها حق التصويت، ولاحقاً دفعت ثلاث دول أعضاء المبلغ المطلوب في حالة كلٍّ منها لاستعادة حقها في التصويت.
- ٦- وهناك سبع دول أعضاء تشارك حالياً في خطط تسديد مبرمة مع الوكالة. ويمكن الاطلاع على حالة هذه الدول في مرفق هذه الوثيقة.
- ٧- ومن بين هذه الدول الأعضاء السبع، تشارك أربع دول أعضاء – هي أفغانستان والجمهورية الدومينيكية وجورجيا وغابون – في اتفاقات أبرمتها مع الوكالة بشأن خطط تسديد مدتها عشر سنوات، ودولة عضو واحدة – هي جمهورية مولدوفا – تشارك في خطة تسديد مدتها سبع سنوات. وقد استعادت هذه الدول الأعضاء حقها في التصويت في الوكالة حتى نهاية خطة التسديد الخاصة بكلٍّ منها، وذلك على أساس أن تواصل كلٌّ منها الوفاء بمتطلبات خطة التسديد التي تخصصها (المقررات GC(48)/DEC/9 و GC(51)/DEC/10 و GC(53)/DEC/8 و GC(51)/DEC/9). وحتى الآن، دفعت كلٌّ من أفغانستان وجمهورية مولدوفا وجورجيا المبالغ الضرورية للإيفاء بمتطلبات خطة التسديد الخاصة بكلٍّ منها في ٢٠١٠، وبالتالي فإن لها الحق في التصويت. أما غابون، لكونها لم تسدّد سوى دفعة جزئية حتى اليوم، فلم تف بمتطلبات خطة التسديد وتُحرّم تلقائياً من حقها في التصويت في عام ٢٠١٠. وقد حرمت الجمهورية الدومينيكية تلقائياً من حقها في التصويت في عام ٢٠٠٨ لعدم إيفائها بمتطلبات خطة التسديد، ولم تقم حتى الآن بتسديد المدفوعات المطلوبة. ولم تقدم الجمهورية الدومينيكية بعد طلباً لاستعادة حقها في التصويت، الأمر الذي سوف يحتاج لإحالاته إلى المؤتمر العام.
- ٨- أما الدولتان العضوان الأخریان – وهما أوزبكستان وكمبوديا – فقد أبرمت كلٌّ منهما مع الوكالة اتفاقاً بشأن خطة تسديد مدتها عشر سنوات، دخل حيز النفاذ في عام ٢٠٠٩. ولم تدفع كمبوديا المبالغ الضرورية للإيفاء بمتطلبات خطة التسديد، ولم تقدم طلباً لاستعادة حق التصويت. ودفعت أوزبكستان المبالغ الضرورية للإيفاء بمتطلبات خطة التسديد وقدمت طلباً لاستعادة حق التصويت في الوكالة، الأمر الذي سوف يحتاج لإحالاته إلى المؤتمر العام.
- ٩- وهناك حتى الآن ١٤ دولة عضواً، بما في ذلك الدول الأعضاء الأربع التي لم تف بمتطلبات خطة التسديد، لا تتمتع بحق التصويت في الوكالة.

حالة الدول الأعضاء المشاركة في خطط تسديد  
في ٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠

[معبّرًا عنها باليورو]

الدولة العضو	تاريخ بداية الخطة	المدة	المتأخرات المستحقة	القسط السنوي من المتأخرات*	النصيب المقرّر للعام الجاري	إجمالي المستحق في العام الجاري	المبلغ المحصّل طبقاً لخطة التسديد في هذا العام	الرصيد المستحق الدفع طبقاً لخطة التسديد في هذا العام
أفغانستان (جمهورية-الإسلامية)	٢٠٠٤	١٠ سنوات	٤١٢١٧	١٠٢٨٣	٢٤٧٦	١٢٧٥٩	١٢٧٥٩	-
أوزبكستان	٢٠٠٩	١٠ سنوات	٣٢٧٦٤٩	٣٦٠٨٧	١٩٩٥٦	٥٦٠٤٣	٥٦٠٤٣	-
الجمهورية الدومينيكية	٢٠٠٨	١٠ سنوات	٩٥٠٩٣٦	٢٤٣٠٠٠	١٦٢٢٨٦	٤٠٥٢٨٦	٤٩٩٢٩	٣٥٥٣٥٧
جمهورية مولدوفا	٢٠٠٧	٧ سنوات	١٧٩٣٥٢	٤٣٦٠٥	٢٥١٤	٤٦١١٩	٤٦١١٩	-
جورجيا	٢٠٠٧	١٠ سنوات	٤٥٩٤١٨	٦٣٧٠٦	٧٤٥٢	٧١١٥٨	٧١١٥٨	-
غابون	٢٠٠٩	١٠ سنوات	٢٥٨٠٦٤	٢٧٨١١	٢٠٥٨٤	٤٨٣٩٥	١٦٦٩١	٣١٧٠٤
كمبوديا	٢٠٠٩	١٠ سنوات	٢٢٤٤٥٧	٤١٣٧٢	٢٤٩٩	٤٣٨٧١	-	٤٣٨٧١

\* علاوة على القسط السنوي المتفق عليه وقت اعتماد خطة التسديد، يجب على كل عضو أن يدفع النصيب المقرّر للعام الجاري (الميزانية العادية) وأي زيادة تظراً على صندوق رأس المال العامل.